

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE 週數 Week 淍 淍 三週 一月 2 wks 3 wks 1 wk 1 mon 格數 Size 1格 (1unit) \$105 \$45 \$80 \$125 \$250 2格 (2units) \$90 \$160 \$210 3格 (3units) \$375 \$135 \$240 \$315

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

\$320

\$420

\$500

100

甜品

*美式中餐館

誠請全工企台

距離中國城10分鐘

路程。區好。

有意請短信聯系:

713-269-3936

*黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

薪優誠請廚房員工

全工. 需有身份

請 11am-9pm 來電:

713-270-9996

281-881-9885

*東雲閣請人

誠請有經驗

炒鍋師傅、做點心員

周末企檯及傳菜

有意者請電:

餐館誠請

油鍋,打雜,洗碗工

各一名

45南,近明湖區

意者請電:

281-741-4269 Sugar Land, TX 77479 713-360-6095 713-459-1501

\$180

珍寶海鮮城 誠聘

廚房炒鍋、 點心師傅、 推車

需少許英文,全工或半工均可

11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

*中國城奶茶店

誠聘男女員工

需有工卡,可報稅.

全工/半工均可.

薪優面談,意者請電

713-772-7888

312-479-1188

*餐館招收

全工打台,收銀,

外賣,打雜,油鍋

薪優,面議!

位 Spring,249與99交界

聯系人:林先生

832-310-0739

中餐館請人

Pearland **Buffet** 店

誠請企檯,收銀帶位

炒鍋,廚房幫手.

意者請電:

中餐館請人

位610/290交界

離中國城20分鐘,

誠請

有經驗炒鍋及幫炒

全工或半工均可

有意者請電:

713-577-9039

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登 Call(電話服務專線): 281-498-4310 **Business Hours:** Monday-Friday:

── Fax (傳真): 832-399-1355 Email (電郵: cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553 Click止網: www.scdaily.com

Stop bv 登門: 11122 Bellaire Blvd

Restaurant

Hiring

週一至週五: 上午八時至下午五時 Houston TX 77072 100

KATY中餐館

誠請半工外決員

意者請電:

832-946-0030

*糖城中餐館

誠請前台和外送員

全工或半工均可,

导英文流利,可報稅

有意者請電:

8:30am-5:30pm

Restaurant

Hiring

Cypress休斯頓

餐館誠請

炒鍋,炒鍋兼油鍋

打雜,企檯

意者請電:

832-929-5039

832-906-6368

*中餐館請人

位6號/290,美式中餐

誠請全工炒鍋,企台,

半工周末外送,半工炒飯

需報稅。以上不包住宿

713-213-0086

832-593-6688

*誠聘(中國城)

●廚房師傅/炒焗

●廚房幫工/打雜

周一到周五

有意者請電:

281-781-9389

未接請短信稍後再覆

中餐館請人

誠聘半工外送員

有經驗,可報稅

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

意者請電:

713-307-2882

撈面師傅,企台各一名

警館服務

Saturday:

上班時間:

9am.-12pm

美南新聞分類廣告 公告欄

主頁 scdaily.com下方美南廣告 AD 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf 只要您己刊登美南新聞分類廣告

*糖城中餐館

急聘●半工炒鍋

●前台收銀:全半工司

意者請電洽:

281-759-0775

好好餐廳請人

立於 Bellaire/Cook Rd

誠聘全工有經驗

炒鍋,打雜及

企檯:廣東話/越南話

意者請電:

832-866-0368

12320 Bellaire Blvd.

*中餐館請人

誠請全工或半工

炒鍋,油鍋及送外賣

請2點後電或親臨:

713-856-7272

6340 N. Eldredge Pkwy

Green Garden 緑園

Mall 內快餐

Houston and Dallas

誠請以下職位

1. 前台服務人員

2.經理助理. 3.經理

55 歲以下. 能搬遷更好

意者請電:

832-726 2629

貝城快餐店

招請打雜及包外賣

每天\$100,包吃包住,

惟休士頓4個小時車程

灭狗巴士從終點站到貝

城終點站,試工包車票

225_772_8584

225-202-1157

●廚房幫 手

即可享有刊登一次『10元』的特價活動

*四川美食餐館

位於Victoria

誠請炒鍋,打雜

可提供住宿

361-573-6600 361-649-7476

*中餐館請人

位中國城百家廣場

誠聘 企台,

後廚打雜,洗碗工.

意者請致電或短信

832-766-2042

*Now HIRING

誠請外送員

Delivery Driver

Please Call 或親臨:

JASMINE FOODS at

713-228-1909

2401 McKinney St

Houston, TX 77003

糖城餐館請人

堂吃外賣店

誠請 企台、

廚房打雜兼抓碼

及外送員 各一名

意者請雷:

281-313-3300

金山餐館請人

位Downtown誠請

●企檯,抛鍋,抓碼

~以上新水好~

意者請電: 阿泰

916-529-7337

Houston, TX 77003

*招聘

糖城堂吃外賣店

各一名.

2001 Jefferson

有意者請電:

請微信: AD7133021553

或致電: 281-498-4310 BOTHER OF A SECOND WAS A SECOND OF A SECON

100

4格 (4units)

Restaurant Hiring

*中餐館請人

靠近249中餐館,

誠請炒鍋,

和全工外送員.

意者請聯系:

281-966-5342

*快餐店,薪優

位Humble區

新優』誠請

全工炒鍋、炒麵

可以提供住宿

意者請電:

917-291-5895

長今韓國餐館

Jana Guem Tofu & BBQ

急徵 urgent need of

全工廚房 Cooker &

Dishwash, Server

請 Eamil 或親臨:

tofu3528@gmail.com

3528 Hwy-6

奧斯汀餐館

誠聘 Cashier,

企檯,炒鍋,

打雜,幫廚,洗碗,

有意者請電:

737-843-8186

Male Medicalle Medicalle Medicalle

*杏記甜品 Katy 店,誠聘 半工/全工前檯 Cashier/Server

廚房出餐,備貨,洗碗 本店提供專業培訓, 有餐飮或港式甜點經驗爲佳

意者請電:832-818-7818

620-757-6037

832-794-6868

*中越餐館請人 *糖城中餐館 Woodland 唯-立糖城 Sugar Land 薪優誠請炒鍋,打雜 請●熟手英文流利 另Kingwood地區 收銀接電話 薪優,誠請經理 ●送外賣 以上全工/半工均可

有意者請電: 832-229-6421

'黃金茶寮,薪優 樓面: 請 周末帶位 及傳餐人員 點心部: 請

有經驗做點心人員 2pm後電或親臨**舊店** 281-495-1688 10600 Bellaire#105

誠請炒鍋、打雜

抓碼, 粉麵 及企檯

請下午3點後電:

Buffet 中餐館

大機場附近布菲店

誠請企檯

全工或半工均可

意者請電:

Rest

taurant Hiring

請

832-866-2625 SINH SINH 壹點心,誠聘 位中國城,中國餐廳

點心師,點心幫工 經理,服務員,老墨 全工/半工均可 距中國城20分鐘 意者請電: Jeff

718-200-5000

粤菜餐館,薪優

東禾酒家請人 中國城,敦煌廣場內 誠請炒鍋和企枱 抓碼和油爐 意者請電:

713-981-8803

日餐**高新**誠聘

壽司師傅一名

近糖城

意者請電:

832-373-8933

Qin Dynasty

●半/全工有經驗企檯

英文流利,懂酒水.

熟悉醫療中心,需報稅

請下午3-5點親臨:

城中區中日餐館訪

●另請外送員

位 New Caney,TX77365 5115 Bufflo Speedway#900 離中國城約45分鐘路程 **713-660-8386**

中國城中餐館

企檯,炒鍋,抓碼 會越南話更佳 意者請電:

713-271-3122

*日本餐館誠請

壽司師傅,助手,廚房助手

企檯及服務員

全工/半工均可

近醫學中心

713-533-9098

832-768-0299

713-838-9812

路州全日餐

Lake Charles

高新」誠請

壽司師傅,學徒

廚房師傅,油鍋打雜,

全工企檯

包吃包住,意者請電:

832-605-2131

轉讓.面積適中,

房租低,設備齊全,

本店生意不錯,

很適合做面食店,

早餐店

staurant Hiring]餐請人

Lam Bo Buffet 誠請熟手炒鍋 誠聘

廚房幫廚,傳菜 E檯,帶位,懂英文收銀 有意者請電或親臨: 6159 Westheimer Houston, TX 77057

誠請外送員和炒鍋



aurant Hiring 餐 請

中日餐館,薪優

*日本餐館誠請 位路州 Baton Rouge 經理、壽司師傅 企台及帶位 全工/半工均可 需工卡. 誠請 各一名 中餐大廚及壽司師傅 ~以上提供住宿~ 有意者請親臨或電

832-206-1789 832-993-0116

工資優越,住宿環境好 985-634-2580 6345 Westheimer 225-892-0521 超市壽司吧,高薪 日餐店請人

不會可敎。 聯系人: Vincent

誠招小菜師傅

有相關經驗優先,

408-901-9571

*新餐館新設備

713-820-5799 7758 W. Tidwell #133,

*堂吃外賣中餐 出售. 位45號南 生意好. 價錢面議 意者請電:

713-781-6300

高新」誠徵

壽司師傅,助手,打雜

有責任心者,男女不拘

提供食宿,須報稅

有意者請傳簡訊至

832-401-9179

713-614-3873 無誠勿擾

合法主道店面 中國城賺錢餐館 住家地產退休售 學區好,家庭事業兼顧 經營10年,網評4.5顆星 家庭餐館,月入萬元

3年回本售25萬機會難得 1607 N Travis Ave Cameron, TX 76520 254-697-6869 林

誠心買店者請聯系 346-397-6982

海鮮餐廳轉讓

Target 門口,

713-783-6838

有意者聯系: 832-277-2317

*KATY □餐 *美日餐館請人 二家 Galleria &1960

誠請●洗碗 Sushi Man 意者請電或 短訊(無人接聽時)

誠請經理及企檯 需英文流利,懂酒水 全工/半工均可 小費極佳. 聯系電話

日餐招餐廳經理

英文一定要好,

能報稅.

意者請電:

832-350-1571

賺錢美式中餐

外賣出售.因家中有人

生病,無心經營,願降價

出售。Katy 以北,離中國

713-820-7402 281-636-8808

*HEB超市內壽司吧請人

Sushi Chef & Kitchen Helper

Full time & Part time. Little bit English is OK

Medical Center/ Hwy-288 / Rice Universty

Please call: **832-808-0206**

誠請全工/半工壽司師傅及廚房幫手,

懂少許英文即可,近醫學中心及Rice大學

Part time/Full time均可兩年以上管理經驗,

*Asian City中日鐵板燒店 Chinese & Japanese Hibachi Restaurant 誠請 有經驗鐵板燒師傅

is hiring experienced Hibachi Chef, speak English. Call: 281-319-4567 Arun

或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

壽司吧 收入好,價格好,容易經營

Kroger超市內壽司吧! 機會難得.

每周收入\$2700-\$3000

Kroger Sushi Bar for Sale

Spring, TX 77386. Easy To Manage!

Good area, Good Price, Good Income!

Selling at a decent price!

936-521-9698 936-525-8387

Please call: 936-828-9110

KATY 日餐 高新』聘請 Sushi Chef

●有經驗全工半工 企檯及帶位. 意者請電:

281-301-1998

200

餐館租售

Restaurant

for sale

路州日餐,高薪 惟休士頓2小時,包食宿 高新 聘炒鍋,壽司幫手 鐵板,企台,洗碗,打雜, 以上無需經驗,可培訓 午休2小時。 ●另請住家褓姆,帶4歲

小女孩. 意者請電:

337-764-7736

位西北區,2300呎,含新 傢具,新廚房設備,租金 極便宜,家中有事, **急售**:\$60000,預約看店 請英文電或傳訊息

Houston, TX 77040

Deli Restaurant For Sale

在辦公大樓內,近NRG, 疫情期間,生意很好 Please call (**English**): 832-228-4768



西南區賺錢

賺錢中餐館出售 位 Rosenberg Kroger Center,老板退休出售

KATY日餐

誠請以下熟手 企檯、帶位

另請洗碗師傅

意者請電或

短訊(無人接聽時)

832-232-1001

生意18萬,房租6500 包管理費, 想買便宜請勿打擾

城20分鐘,房租\$1850 包水費,物業管理費, 垃圾費,營業6天, 主意3.5.非誠勿擾.電話 832-966-6616 Kroger壽司吧

轉讓, 近中國城 易經營,收入穩定, 年收入五萬以上 售價:\$25,000 位 11565 Hwy-6 S.

東主Retiring退休快餐速食店出售 中餐館出售,無外送. 出售. 約1400多呎 位 Westheimer. 離中國城15分鐘, 生意很好,評價極佳

聯系電話: 832-583-6888

意者請電: 646-341-7189 立Katy區,十幾年老店 生意穩定.房租3340 习水和管理.撿便宜店 的,閑打聽的勿擾.

2000呎,租金\$2200, 生意穩定,設備齊全, 收入2萬,售價4萬. 意者請電:非誠勿擾 832-755-0022

生意穩定,人流量大 設備齊全,有酒牌,

有意者請發信息: 626-757-8603

賺錢老美中餐館

Sugar Land, TX 77498 **3:832-664-1410** 休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱),

無限上網,傢俱水電包.拎包入住,免簽長約,

月租特優. 最少1個月起《感謝舊客戶推薦》

Line/微信: houstontours

832-640-3888 Ruby 陳碧如

2021年6月9日

家住醫學中心附近,

湯)和簡單打掃.要求

緑卡,醫療卡和已打

新冠疫苗.薪優可議.

有意請聯系:

404-242-3962

Katy區誠聘

住家阿姨,

做簡單家務

需做早餐和晚餐,

照顧8個月寶寶,

需陪睡

其他信息詳談

832-249-0011

電腦公司招聘

倉庫打包管理人員

電腦升級維護

對長期穩定工作

且能力強者.

有意者請寄履歷至:

info@zeeknox.com

地產公司誠聘

物業管理助理

中英文流利

全職/兼職

有意者聯系:

wendy.hao

春卷廠請員工

大量聘請**男女員工**

需有(肺炎打針報告)

有意者請電: 劉小姐

713-548-7067

11920 Beechnut St

Houston, TX 77072

● Skilled in Microsoft Office products (熟悉 Microsoft Office)

●Legally authorized to work in the USA (可合法在美國工作)

*某食品公司誠聘

業務員,跟單員,文員:需英文流利。

待遇好,可辦身份!

位 Stafford, TX 77477. 意請發郵件:

oceanking28@yahoo.com

電話: 832-877-5468

.車間塑料磨邊工人: 起薪:18美元一小時。

3.**業務經理**:年薪:7W起+提成年齡不限。

●Good verbal and written communication skills in English (英文聽說寫精通)

*Stafford TX 塑料廠招聘

有進升空間做管理崗,年齡不限,學歷不限,英文水平不限

要求:需要報稅,吃苦耐勞,心細,做事認眞負責,踏實肯干

2.模具工程師:年薪6W-10W.未來有進升空間做管理崗,年齡不限

要求: 熟練使用STP, Soildwork, AutoCAD, Proe等3D繪圖軟件。

能夠獨當一面,能夠擔負起區域、大區、或做過全國市場的人員。

5年以上銷售一線工作經驗,對市場營銷有一定認知,有良好的市

Email: info@amberide.com

電話: 713-550-6440 或 979-559-9999

須有3-5年以上從業經驗,特別是模具設計和維修保養經驗。

須會使用CNC,車床,銑床,磨床,以及模具設計機構經驗。

要求:銷售經驗5年以上,業績良好,零售渠道資源豐富。

場開拓能力及判斷能力,以及較強的組織管理能力。

-周六天. 做飯(會煲

誠聘家務助理

家住 Memorial 區

照顧接送小孩上下學

(1歲半,3歲半)

及 做簡單家務

周至少五天,工資面證

意者請電: Thomas

713-398-7198

誠聘住家阿姨

照顧三歲半小孩

燒飯和簡單家務

一周六天

家住Memorial

優薪面談. 請電:

713-377-2698

San Antonio

工廠請人

90%全自動化工廠

公司提供公寓

有意者請電:

832-615-6001

薪資面談

Now HIRING

誠請外送員

Delivery Driver

Please Call 或親臨:

JASMINE FOODS at

713-228-1909

2401 McKinney St

櫥櫃工廠誠聘

有經驗木工師傅

待遇優厚

有意者請致電:

713-413-8818

無經驗不懂英文皆可 大學本科畢業,較年輕

Houston, TX 77003 @swrealtygroup.com

賺錢旅館 蓋文斯頓25房年營\$55萬 Real 地1.8畝,售225萬 木士頓 76 房年收 60 餘萬 **Estate** 也1.67畝, 售290萬. 方希機場,117房,七層 **E收120萬,售550萬** 房地產和售 名州88房,年收70萬, .9畝,售229萬. 黃經紀

護

832-348-7824 家政求職

住家或鐘點阿姨 學歷,英語很好, 素質好,善烹飪,會養生 董長壽,脾氣好,絕對詞 信可靠.可以先熟悉 古受雇.意者請將您的 要求和薪酬送到:

coolhelper128 @gmail.com

Health Care Service

中國城茸蔘店

誠聘男女員工

需有工卡,可報稅

薪資面議

有意者請電:

713-772-2889

713-354-3233

*公司誠聘

●銷售人員 Sales

需身份英文,有經驗優先

地點Houston TX77055

請電或 Email: Jimmy

626-255-8323

gaic@gaicusa.com

全職司機兼倉庫

26尺卡車普通駕照,

需一些英文和倉庫經驗

會 Forklift.

地點: Houston.

請電或 Email: Jimmy

626-255-8323

gaic@gaicusa.com

*OPICOIL AMERICA, INC. 徵才 (OPICOIL AMERICA, INC. Job Vacancy)

Executive Secretary- Full Time (主管秘書-全職)

Work location: Downtown Houston (工作地點:休士頓市區)

意者請 Email: tchou@opicoil.com

●司機兼倉庫1人

200



*糖城住家看護

24小時看護(6天)

照顧行動不便女長者

及做少許家務

需體健,月薪\$4000

詳情面談, 意者電:

832-277-8845

281-980-5860

*中國城奶茶店

誠聘男女員工

需有工卡,可報稅

全工/半工均可.

薪優面談,意者請電

713-772-7888

312-479-1188

*產權保險公司

誠徴助理

Full time & Part time

中英文流利

意者請 Email 或電:

lawresume2016

@gmail.com

地產公司誠聘

全職助理,中英文流利

熟悉辦公軟件,

公司位於中國城,

請電或 Email:

281-529-5588

info@werlty.com

星期三

Home Service





Housekeeper

832-967-7907

牙科診所,高薪 醫學中心附近,招收 有經驗牙科助手, 有執照的優先考慮 需合法工作身份, 會英文. 聯系電話:

Company Hiring 713-665-0700

司

修車廠聘實習工 *聘請廚師 召聘**年輕實習修車技工** 需要在**懷俄明州**的 有經驗優先,需講英文 肯學習汽車修理, 油田工作 公司提供公寓, 根據技能付酬。 食物和交通。 意者請留言或郵件至

請發簡歷至 832-766-3882 autelgoodcare @gmail.com

mmo@greenreser veenergy.com 公司聘請 辦公室財務人員, Bookkeeping.

有一年的薄記經驗 中英文流利。電話: 281-782-3280 Email: hrwant36

281-650-6136 @gmail.com

公司招聘 方太集團美國 近中國城零售店,招聘 分公司休斯頓旗艦店 招聘**全職零售銷售專員** 營業員,倉庫管理員 需合法工作身份。 Full time/Part time 優渥福利,良好的薪酬 工作環境好,待遇優

需英文溝通流利 聯系電話: 832-558-8888

*電子維修公司

誠聘●網絡推廣兼

網站維護一名,

◆檢測人員一名

(無經驗也可)

意者請短信或電

水平,外加獎金。發送 簡歴: shun.ouyang @fotile.com

1:732-208-0877

*Experience Accountant

/ Manager Assistant Needed

Location: Stafford, TX 77477 College degree in Accounting, At least 3 years ● Experienced in a secretary or administrative assistant is preferred (有秘書或行政人員經驗者佳) Accounting experience (QuickBook, AP/AR, Bank Recon, Monthly Closing, GL, Financial Statement, Payroll) Fluent in English and Chinese

Shipping Experience prefer. Pla send resume to: jackkho@gmail.com

恕繼念認 和樂公司,**新優**誠徵

貨倉工作人員: 具揀貨,下貨櫃經驗優先錄用 **倉管幹部**: 具推高機,儲配物流管理經驗優先

請將履歷表傳眞: 832-912-8999

待優,享醫療保險,有薪假期及401K退休計劃

Email 至: RECRUIT@WELLUCK.COM

industrial straight stitch & overlock machines. 工作地點: Houston, TX

Please call: 281-617-7056 *English Editor for Online Education Software firm is looking for editors for K12 education.

> **English Editor/Writer:** Familiar with Windows, PhotoShop, Google search, and HTML. Math Editor:

Explaining math problems up to 12th grade, PhotoShop, and HTML Both require English writing skills. Bilingual is a plus. Recent college graduates are welcome.

Email: hr@transage.com

*Hiring Overseas Buyer

A Sugar Land based U.S.company looking for full time sourcing specialist. Engineering background and 3+ year related work experience required. Ability in reading mechanical drawing and electrial blueprints a plus. Good communication skill & be fluent in both Chinese & English are essential. We offer competitive salary and benefits. Email:

> itihiring2021-SS1@yahoo.com No phone call or in-person visit please.

*大型家具電商公司

招聘倉庫文員. 中英文流利, 合法身份,可報稅. 懂電腦操作 Excel, Word. 新手公司會培訓, 發展方向爲倉庫經理. 意者請 Email 履歷至: 39f.usainc@gmail.com

* 糖城 好氏食品公司, 誠聘

*SEAMSTRESS NEEDED

位 Stafford,誠聘**女裁縫師**: 至少3年以上經驗

會工業車衣機,少許英文,一周40小時,

Minimum 3 years experience sewing on

40 hrs. per week at Stafford location.

Need to speak a little English.

職位:全職倉庫人員1名(長期員工) 工資:面議(電議) 法定假日休息

時間:從8:30 到 5:00(午休30分鐘),周末雙休

地點:糖城 Sugar Land

內容:主要負責幫助經理協調倉庫與辦公室的 具體事宜,可以運50lb的貨品;備貨,點貨,出貨

要求: 須工作認眞負責, 有良好的溝通能力, 會 簡單英語. 有開叉車經驗者, 有揀貨以及提貨經 驗,有倉庫管理經驗者,會說流利英語者優先考 慮。需合法在美工作,誠聘長期員工,酬薪面議 待遇從優。

意者請電郵簡歷至: steve@jascole.com 或撥打 Steve 電話: 626-378-0092

第一商業銀行休士頓分行徵才

(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy)

Deposit and Operation Officer

(存匯款作業專員)

中英文雙語;金融,會計或經濟相關科系畢業 (Good verbal and written communication skills in English and Chinese)

(Major in Finance, Accounting, Economics or related fields)

工作地點:位於休士頓市區.

意者請Email: i927a@firstbank.com.tw

*誠請阿姨 Briar Forest/Westheimer 6號/Eldridge,能源走廊 照顧四個月小孩, 做簡單家務 9小時/天,現金\$130/天

*『高薪』誠聘通勤阿姨

位 Memorial area 附近,

須擅長中餐烹飪,北方口味,干淨勤快.

工作時間: 每天2點-8點,每周5天或6天

需提供打針證明. 非誠勿擾

有意者請電: 832-917-3489 孫女士

誠聘鐘點阿姨

家住Memorial, 誠聘

潼點阿姨,主要陪伴3歲

半女孩,兼做一頓午飯

冠疫苗。薪優可談。

電話或短信聯系:

213-379-0033

活動中心誠聘

需有身份,可報稅

~~待遇面議~~

意者請電: 非誠勿擾

281-235-3199

*長期倉庫工人

勤奮,守時,安全. 需有合法身份. 每周

丁作5天, 7:00-4:00.

會開叉車和懂英語者

優先考慮.上班地點在

Bissonnet @ Beltway 8

1: 713-856-0003

Linda@smartintl.com

木材公司請人

倉庫收貨出貨人員

需懂基本英文,

周一至周五,

淸電或 Email 履歷至

281-561-9985

732applications

@gmail.com

NOW HIRING

Food Distributor

looking for A/R

Can speak English,

Chinese plus Vietnamese

call: Lily & Helen

廚房師傅一名

診所物理治療助理

司機—≥

-周五天。要求已打新

有照顧嬰兒經驗優先 **電: 832–523–2251**

713-319-6332

公司誠聘

會計和辦公室助理 8號和290附近

有意者請電: 832-256-4779

需中英文流利

薪資面談

誠聘倉庫管理員 8號和290附近,能英文 溝涌, 時間8:30 - 5點

(實際上班時間可議) 如是男性可住公司 有住房,包水電 有意者請聯系: Sean

713-965-3181

西南區餐具公司 誠請 英文流利 收銀、收、發貨員 有經驗者優先,

需有合法身分。 ●另聘可以來府上 做午餐一頓的阿姨 有意請電: Lisa

713-539-8179 誠徵▲牌司機 **Class A Driver**

公司位休士頓德州 -路州, 芝加哥, 賓州 駕技熟,記錄良好 工作穩定,周薪. 意者請電:

562-413-6647

713-383-8818

Part Time Office Manager

/ Factory Production Assistant

●English fluency ●knowledgeable of Word & Excel professional phone conversation skills

•QuickBooks can be trained on site

Ability to assist in warehouse production work as needed

●Mon – Fri 兼職辦公室經理/工廠生產助理

•Email: gary@banyanfoods.com

for interview scheduling"

Kroger Warehouse Now Hiring

CDL Class A Truck Drivers: with 1-year minimum verifiable experience/Home Daily Warehouse Orderselectors

Fleet Mechanics Warehouse General Mechanics

Apply: Jobs.Kroger.com

休士頓食品批發公司

誠聘 銷售人員: 可全職或兼職 底薪+佣金,有無經驗均可. 可在家接單,中英雙語,電腦可培訓.

履歷請傳眞至:713-895-9663 或電郵至:

debra@westlakewholesaler.com

公司誠請員工多名

●會英文,懂電腦,收銀及電腦出貨員工,

一周五天,每小時\$12元起,

升值空間大,需要報稅. 近中國城.

有意者電:281-306-2115

聘請油田機械師

需在懷俄明州的油田工作,

熟悉空氣壓縮機, 修井機等石油設備 公司提供公寓,食物和交通。 請發簡歷至:

mmo@greenreserveenergy.com

裝修公司請人

誠請有經驗的裝修工人, 需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。

聯系人:Richard 聯系電話: 832-778-0090

832-212-2051

An International Electronics Co Jennie Trading Group d/b/a Pepper Twins in Bellaire, Texas seeks General Manager in Houston is seeking new talent to join our team.

/ Logistics Specialist • Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background

Sr. Customer Service Representative

• 1~2 years working experience • ERP - SAP experiences are preferred • Take full ownership of customer issues & show a strong commitment to going above & beyond

 Manages logistics operations to ensure efficient and accurate delivery of shipments Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.

- Excellent communication skills (spoken & written) Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
 - Please email your resume to Iwang@telcointercon.com Attn: HR
- Manage day to day operations of two restaurants. Lead the chef team, server team and kitchen team in providing full services for two restaurants including dine-in, delivery and catering. Rely on strong skillsets in marketing, accounting, hospitality management, human resources, and food service hygiene and safety norms. Ensure execution of management strategy to achieve profit targets. Supervise staff shifts and punctuality. Appraise chef staff and kitchen lead performance and provide feedback to improve efficiency. Liaise with the executive team, staff, and external vendors. Coordinate daily restaurant operations from front to back. Oversee restaurant deliveries, vendor management, and business-related portals and accounts. Review daily, weekly, and monthly sales and adjust marketing and inventory management strategies accordingly. Manage operations

Requirements: Bachelor's degree in Business Administration. Two years of experience in restaurant management and human resources. Experience must include managing back-of-house systems, sales systems, restaurant operating systems, CRM and online promotional systems in a restaurant setting. Chinese language required for communication with staff members and vendors, production of bilingual training materials, menus, fliers, etc. Requires two years' experience with accounting with applications such as QuickBooks, book-keeping, accounting, ADP; food processing systems such as Toast, Five Star, Chowly, Checkmate; Food delivery systems such as Uber Eats, Doordash, Grubhub, Chowbus, Favor; Marketing on platforms such as Facebook Marketplace, Google Analytics, Yelp, Houston Press, DM; and visual design: Adobe, Canvas. Resume to: Danting Li, Manager, Jennie Trading Group d/b/a Pepper Twins, 5210 Spruce St., Bellaire, TX 77401, danting@wanbridgegroup.com

costs and identify measures to reduce waste. Manage budgets, expenses, statistical, & financial records. Ensure compliance with licensing, hygiene

and health, and safety codes and guidelines. Respond to inspections and inquiries from the Houston Department of Health. Establish and supervise

the customer loyalty program, marketing strategies, & promotion systems including but not limited to CRM software applications, social media, online

platforms and local events. Promote and negotiate agreements with catering & party events. Hire, train, evaluate and terminate staff when necessary.

2021年6月9日



KATY美甲店 誠聘美甲師多名 好區,客源多,小費高 ~~薪優面議~~ 有意者請電:

Manicure Hiring 713-502-3973



HIRING for Massage

*8年正規床腳店,薪優慧聘

位 Memorial 高檔區,離中國城 15分鐘 高級床腳店, 誠徵女按摩師: 大費高,

收入穩定,下班早.自駕車,可報稅 意者請電:713-468-3799

*大型高端店 ~~ 急 需 ~~

招聘 男女按摩師, 不會的可敎,正規店, 兼職全職均可

有意者聯系電話:

636-399-7438

*按摩請人 45南36出口,

6年正規床店請人, 全職6天,兼職3-5天 可住店,能做大力, 有萊森經驗者優先 832-417-4410



SPA /Salon

*韓式大型SPA

休士頓,Katy

Westgreen & Kingsland

誠招能報稅,

有執照的女按摩師

大費高,小費好。



凱 悅

實惠的價格

輕鬆的享受



位1-45旁,交通繁忙人流多,100,000+/天 因東主有他事業無暇兼顧,忍痛出售 有5個按摩房,等候間,廚房,辦公室,衛生間 帶洗澡間,每按摩房收入至少\$5000 附近商業及住宅區林立,低租金,

346-380-1914 646-515-5376

美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受

聯系電話:832-941-7212

征身體健康,經濟穩定,

有意者,請寄資料及照片至:

*54歲男士徵婚友

\$\$賺錢床腳老店轉讓\$\$

離休斯敦中國城40分鐘,Baytown老店

工作環境安静,客源穩定,收入穩定,

適合夫妻檔。1300英尺

意者請速電:

** 高級SPA

漂亮氣質東方美女

早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

因本人有餐館生意 誠尋57歲以下會英文女士, 共同經營餐館生意 希望先交友再共組家庭

誠意者請電: 832-946-0030

請執照按摩師 純專業理療美容按摩中

心,誠請懂英文資深敬 業男女執照(足底不限) 按摩師.位 Katy 市中心 高端客源95%女客團 體消費居多. 意者請

微信: S−Sprhealing 9信 346-434-1613



(做黃勿擾)

Massage **Service** 按摩服務

極品 Baby! 粉嫩少女

高顏值

832-380-1539

男士徵婚

美國公民,華裔,身體健康, 收入穩定,能講中英文, 誠尋 45歲以下, 溫柔賢惠女士 先友後婚. 非誠勿擾.

誠意者請短訊:713-494-5236

DPS指定王朝駕校路考第三考場

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路討

在本校—天可完成筆試

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.



姻

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 ** 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> **[;] kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

教授英文&西班牙文





入籍班招生

公民入籍考試輔導班 保證通過 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



謝老師交通安全班罰單

駕照中文筆試路考二天取駕照

青少年駕照班

832-863-8883

專業撲克牌培訓班招生

爲期兩個月,小班培訓.



疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽 證等各種簽證可以考駕照。靑少年班隨時上課。 ●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm

美南駕校

●取消罰單安全班:周六,周日有課 **7001 Corporate Dr #203**

832-277-7226 王教練 房地產經紀人

Kate Zhang

●個人房屋買賣

●商業房產買賣



●路考班: 務必預約.

●安全班:隨時開課

Gun License

開課,務必預約. 電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發音 德州帶槍執照

中國城軍火庫

各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

281-236-4723

JuJu's 寵物美容

考路試,務必預約



撲克牌培訓班

畢業馬上有工作按排 每天收入大約 \$300-\$400 有興趣參與學習盡快報名,名額有限.

聯系電話: 713-550-0372 專業口譯 移民、醫療、商業

832-877-0828 (陸克) 微信:

中英流利,收費合理

L8327792838



美華翻譯中心 M&H Translation Services

●專業翻譯各種學歷證書, 成績單, 結婚, 離婚, 出生, 死亡證書: ●各種戶籍,房產,銀行證明 ●法律,經濟,財務等專業文件及□譯, 代辦公證認證.●30多年翻譯經驗,得到美國&中國政府機構認可接受

電郵:service@ustranslator.com davidwon1025@hotmail.com Http://www.ustranslator.com

Member of the American Translators Association



700

Pet Grooming

手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809

281-496-7878 12624 Briar Forest



****** 報 稅 ******

- ●報個人稅,公司稅
- ●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 打電話或短信: 917-378-5316

車輛買賣 Car for sale

FOR SALE

動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話: 713-482-9267



保養修理 **Auto Repair**

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路

鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 重:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

李氏修車行/汽車買賣

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價 . 有4人7人座服務

832-382-5645



Mattress for sale

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏

水電木工,籬笆水槽

安裝更換熱水爐.

多年經驗,價格合理

質量保證. 請電:

832-866-2876

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

832-629-2688

實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優, 價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 ※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機 清電:713-777-1188(近59,離中國城5分鐘)

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com 榮盛裝修 吳氏專業裝修

地磚地板,浴室櫥櫃, 庭園灑水,庭園設計,籬笆 为外油漆,大理石安裝, 內外油漆翻新,涼棚涼檯 小修小補 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 水龍頭,地板,地磚,廁浴,

832-606-7672

商業住宅,水電木工,

浴室,漏水,天花板

832-818-3185 國粵語 順發裝修

> 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門 _樓樓梯圍欄 精優價廉.以上工程

執照# LI 0019006

保修2年(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

诚意装修 ●承接:旧房翻新,

換熱水爐,室內外油漆 ●承揽:商业/餐馆装修 木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年. ~~ 百万保险 ~~

浴室厨房改建

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,自動門安裝維修

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

1281-787-1283 美滿裝修

700 理 Remodeling Remodeling

天天裝修

舊房翻新,內外油漆,地板地磚,衛浴改建,

身份,薪酬優厚 **713-371-2713**戴師傅

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道

灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

王(國/台語)

22年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人



政府註冊. 承接各種大小工程,

有多年經驗豐富裝修師傳。

您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

有專業裝修師傅就是您的質量保證.

誠信爲本,價格公道. 免費估價

電話: 832-380-1166 李師傅

隨叫隨到裝修

油漆,水電木工維修,

衛生間改造 噴泉涼棚,籬笆水槽, 質量第一和保證誠信

萬達裝修公司

20多年經驗,

專業舊房屋翻新,

鋪設地板地磚

水電維修,涼棚花棚

搭建.價格合理

626-757-5201

盛家裝修

住宅/餐館: 廚房台面,

地磚,地板,樓梯,內外

誠聘裝修師傅 **832-282-8746**李 佳寶建築公司 本公司是一家大型建築公司

磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.」專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務. 百萬保險+質量保證+價格最低

> JD RCH
> General Contractor 今第建築裝飾+設計+繪圖 **各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**,

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館 *甲店 *商業 *廠房 832-779-5888劉小姐 www.jdnys.com





兄弟建築公司 832-860-1133

及住宅維修和翻新, 趸費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位



700 Remodeling Remodeling NAKAKAKAKAN

專業漏雨 瓦片翻新 室內外裝修20年 經驗.~冤費估價~

346-383-1087 713-269-9582 *** 萬福 • 裝修公司 ***

> 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊

聯系電話: 281-886-8888



承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造,

設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston

www.usbrothersconstruction.com



傳統泰式按摩店出售

有安全照相警報系統. 請英文電

兩個按摩床,四張腳沙發,房租便宜。 626-371-5303 626-371-5372

Tiffany SPA 會所 快樂無限 激情有約

越南城 TX 77072

*女士徵婚友

62歲,大學畢,有正職,有身份。 具身份之適合男士。

Y6258@yahoo.com



1000



價格優惠,專業迅速。 電話 : 713-414-3115

舊、壞車



床墊世界 腰酸背疼,輾轉難眠?夢想一覺睡到自然醒? 景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬

質量第一,誠信價優! 請電: Sam 劉 更新,水務維修,電路修換

房屋修理

屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~ 713-515-7652

承接:商業/住宅 的 翻新與改造等工程 誠信為本價格公道,另招裝修師傅 中英 Andy **801-739-5866**

宏達建築裝修公司

政府注册.百萬保險.15年經驗

中 蘇師傅 832-359-2367





800 Transportation CALLA CALLA CALLACE 700

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台)



Daily News

星期三

地板銷售安裝

Flooring Service

2021年6月9日

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆, 廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

木水石電全能

Wednesday, June 9, 2021



CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

包括住家及商業地區 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的估價

34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747 (中文): 346-252-9893



Door/Window Glass

通水管

排污

通水管

排污

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

●招助手或學徒

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass**

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430



Gardening

專業維修,重建,新建

各型籬笆,范士,圍欄

圍牆.價格優惠,

10年質量保證,

完工後滿意付款

全市最低價,150元起

832-969-5083李

專精上下水

346-276-5578 \mp

全屋換管, 冤費評估

●修理更換廚房,衛生間

洗衣房設備,熱水器

質量保證,價格合理.

頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井

洗衣店水井

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費.

832-462-3832

832-462-4011

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

713-885-4818英

冷暖系統

上水管修理

●下水管疏通

慐 專業籬笆圍牆

執照#LI 0019006 花草自動灑水系統 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185吳

下水道專家

\$65起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

水務

700



MANAMANIANAMANAMANI

nnn 房屋理賠 Claims Service

房屋理賠

Claims Service

通水管

排污

Plumbing Service

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADD

暖

電





屋頂專家風災冰雹索賠專家

&2-202-843)

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

令暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

快速冷暖氣修理

專業修理安裝:

中央,分體,窗式空調

餐館制冷設備修理

專門解決疑難問題

保證質量,價格公道

請電:黃先生

832-421-6698

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

雷:劉先生.●請幫手

832-552-0155

1979-2019

吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

冤費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

832-683-8753英文

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理,

洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

CC冷暖氣

政府執照,經驗富豐

維修,保養,檢測,加氟

廚房/家用冷暖氣系統

收費合理, 免費估價

請致電: 陳先生

929-366-6995

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調

漏水斷電,**急修急通**

十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

免費咨詢電話:713-732-8802中文

爽快水管專業

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥



專業砍樹 華人經營,專業砍樹 多理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地

青理水槽,清垃圾,排後院 看水.搬家及雜活 全市最低價100元起*

清理,修建籬笆圍牆

832-969-5083李

龍運疏通 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機

按裝. 經驗豐富,

價格最低(政府執照)

陸先生(中文).請電:

281-818-6524

專通下水管道

\$60元起,不通不收費

高效強力疏通下水道. 屚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器

7天24小時. 請電: 832-421-6698

誠信專業水電 專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症

更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 改移,換新上下水管線 線路,更換電箱,軟水淨水 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 **# 832-576-6957** 供電線路及電器設施

713-480-3646

誠實專業冷氣 專業冷暖氣維修

政府執照,20年經驗 家用以及商用 專業安裝,修理,維護 冷&暖氣維修, 冷暖氣系統 加氟利昂,換機, 價格合理,質量保證

請 電: 832-685-8888

雅聖冷暖氣

專業維修、安裝 冷暖氣系統, 維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生

346-606-6871

聯系電話: 346-704-9862

暖



Electrical & AC

籬笆 Fence

水管,通水管 **免費估價. 儀器檢查:** 漏水堵塞,地下,牆壁 天花漏水,通下水道,

不通不收費 安裝軟水器.馬桶.垃圾機 浴缸,淋浴池.裝排水□ 改下水道.換全屋水管

832-829-1860黄

小潔水管公司 832-722 2099 惠州Master執照40172

商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢,水管油井 水表,下水道,通堵 **各類熱水器過濾水器** 水管系列安裝維修工程 城市申報檢驗

水工Handyman 需要修換水管,安裝 水龍頭,馬桶,浴缸, 花園噴水系統。 服務區: Houston Clear Lake, Pearland

請電: 張生 281-236-7471

杰克修空調. 專業冷暖氣系統 維修、更換、加氟. **究費空調檢測、估價**

請聯系:高師傅 832-382-8026

修空調找杰克 專業冷暖氣 346-276-5578 \pm

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費一律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

冷

暖

電

氣

維修,更換,安裝,調試

冤費檢查,評估

質量保證,價格合理.

請電 請電: 陳(英粵國越) 832-759-4638 281-236-2846

Electrical & AC

Service

浩記冷暖氣維修

冷暖氣維修更換,

毢用 cooler,freezer

熱水爐器更換或維修

萬家樂冷暖氣 政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

832-727-8888(中文)

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

監控系統安裝

監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝,

支持手機監控及回着

-套\$700起,無月費

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗

281-818-2990 宛 (Wan)

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**

Chang Le Service 长乐AC 700

安装维修冷暖气,

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jav Yu.

请电: 于先生 346-232-8970 832-868-8071



Computer Service

精修車庫門

開門電機及傳動. 彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生

281-827-5309 832-734-6808



Service

車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝

通國粵英語 20年經驗,7天日夜 713-598-8118(C)

品質保證, 冤費估價.

713-777-7934 (H)



Iron Works



林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等) 多年經驗,質量保證

SECURITY NOTICE

0

安全監控系統

281-889-1086 832-420-4376



SECURITY NOTICE



\$19.95月費 監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382201 **13-779-8788**





電 腦 專 家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS 軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net



請來電話咨詢: 832-310-7499

泰平鐵工廠 經營多年,專修 鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門.

金屬構件加工. www.taipingironworks.com 281-785-9895劉

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪, 歡迎團購,便宜5%-10%)

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接, 修理工作. 保證質量.良好的售後服務

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內冤費送貨.

※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機 請電:713-777-1188

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5 分鐘) www.mattressworldhouston.com







政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

免費提供紙箱 832-561-7776 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東







INTERNATIONAL TRADE CENTER

西南

●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

(O)281-933-1555

(F) 281-933-2953

包裝及自用車運送。

雅





Tony's Fast Movers 快速搬運 Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience

MOVING bes best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 冤費估價

四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)

英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

拉貨.搬家.運東西. 居民.公司.倉庫.鋼琴. 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要,

順豐搬家快運

我們一定"搬"到.

832-966-6077

《如意》搬家 貨運公司.專業搬家

各種家庭/倉庫/ 辦公室/搬家。 專線休斯敦-洛杉磯 電話:

281-797-9898

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴 **死費估價,價錢便宜** 電:713-783-3789通 626-297-9888 國臺英 unitedmoving.tx@gmail.com



機場,碼頭,一切接送

北夏接送服務

www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645

保證最低價.有4人7人座服務

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器

請電: 蕭師傅 832-490-7988

Heating & Alt Constituents 吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣

Alarm專業安裝

報警監控安裝

832-860-3388 蒲繼忠



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Wednesday, June 09 2021

Overseas Americans feel left behind in COVID-19 vaccination: media

WASHINGTON, June 8 (Xinhua) -- As the United States continues to push forward its domestic vaccination program, overseas Americans who are required to pay U.S. taxes are feeling left behind by their own government, The Washington Post reported Monday.

Citing official figures, the report said that an estimated 9 million Americans now live outside the United States, and in recent weeks, "a growing chorus has argued that they should therefore be entitled to receive U.S.-approved coronavirus vaccines."

According to the report, unlike expatriates from most other countries, American expats are required to pay U.S. taxes, but their request to "have a vaccine" has been denied by the White House.

"We have not historically provided private health care for Americans living overseas, so that remains our policy," White House Press Secretary Jen Psaki was quoted as saying in the report.



COVID-19 drives exodus from metropolises in U.S.



fore the onslaught of COVID-19, exorbitant real estate prices in large U.S. metropolitan centers had driven some residents to look further afield for more affordable housing.

But when the pandemic struck, the majority of the country's workforce shifted to remote and work-from-home practices, and living within a reasonable commuting

distance to a central office was no longer a limiting factor. Thus, the mass exodus from the metropolises began in earnest, driving the rents and housing prices in small towns and cities higher.

Suddenly, small towns and mid-sized cities were the next "big things," even as many major U.S. metropolitan areas saw life begin to normalize this spring and more workers head back to offices.

Places like Sacramento in California. Charlotte in North Carolina, Boise in Idaho, Spokane in Washington state, Amhurst in Massachusetts and others saw their rents and housing prices go through the roof.

"Many of these markets had been heating up prior to the pandemic," said a recent report released early June from apartmentlist.com, an online marketplace with more than 4 million apartment units listed on it.

"The pandemic and remote work spurred demand for the space and affordability that these cities offered, and in response, rent prices grew even as the surrounding economy struggled," the report added.

In 2020, Sacramento was the 19th most expensive rental market in the country. According to apartmentlist. com, Sacramento in the past year leapt to the 14th place, edging out traditionally pricier places like Seattle and New York City.

Compared with a year ago, the report indicated that the prices in Fresno, California had jumped up 17 percent; 22 percent in Spokane; while those in Glendale, Reno, Mesa, and Gilbert in Nevada all spiked 16 percent, and were even 31 percent up in Boise, Idaho.

Along with proximity to jobs or responding to remote work options, pundits said that housing affordability was still a huge determining factor.

About 2,500 U.S. dollars in Los Angeles might get residents a small one-bedroom apartment in the less trendy neighborhoods, while the same amount could get them a three-bedroom house with a large, leafy vard and plenty of room for outdoor fun and BBOs in Sacramento.

It's also important to note that a dollar can be stretched much further on groceries, restaurants, utilities, etc., than it can in metropolitan areas.

Also, rents and housing prices in small towns and cities in the country grew for many other reasons.

The safety and wholesomeness of rural and suburban areas were also a big draw, the report said, and it's usually healthier and more relaxing to live in the countryside, with far less violent crime.

敬請聞注我們的新媒體賬號 Follow us on social media



Southern News 美南新聞







美國美南網



西瓜视频







Instagram ID: Southern News

WEALEE'S GLOBAL NOTES CORONAVIRUS DIARY 06/08/2021



Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO Chairman of International Trade & Culture Center Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas









Vice President Kamala Harris made her first international trip to Guatemala and Mexico to address the root cause of undocumented migration.

One of the serious problems is armed violence according to the NGO, Doctors Without Borders. 62% of migrants arriving at the U.S. southern border said they were exposed to a violent situation during the two years prior to leaving their home country.

According to the Mexican government, at least 200, 000 guns are trafficked from the U.S. to Mexico each year.

The agenda of Vice President Harris' s visit is focused on economic development, climate change, food insecurity and strengthening the rule of law.

We urge President Biden

to pay more attention to economic issues. If the local people have hope and a future, they might not take a big risk to come to America.

Even today we are still facing a money challenge of our own. But still millions of people around the world still want to come to America to seek the American dream.

Time is very critical. Right now our backyard has caught on fire. We need to give them help. This is the only way we can improve our undocumented migration.

























Editor's Choice



Gondoliers help tourists to board gondolas, as the region of Veneto becomes a "white zone", following a relaxation of COVID-19 restrictions with only masks and social distancing required, in Venice, Italy, June 7, 2021. REUTERS/Yara Nardi



An aerial view shows wooden pontoons equipped to dredge the seabed for deposits of tin ore off the coast of Toboali, on the southern shores of the island of Bangka, Indonesia, May 1, 2021. REUTERS/Willy Kurniawan



Nobel Peace Prize laureate and member of the Indigenous Women's Platform Rigoberta Menchu and Vice President Kamala Harris participate in a roundtable with members of the Guatemalan community and civil society leaders at the Universidad del Valle de Guatemala, during Harris' first international trip as vice president to Guatemala and Mexico, in Guatemala City, Guatemala June 7, 2021. REUTERS/Carlos Barria



and his daughter Hala say a prayer at the fatal crime scene where a man driving a pickup truck jumped the curb and ran over a Muslim family, killing four and injuring a boy, in what police say was a deliberately targeted anti-Islamic hate crime, in London,

Abdullah Alzureiqi



Police detain protesters after they chained themselves to Enbridge equipment during a protest against the Line 3 pipeline at a pumping station in Hubbard County, Minnesota, June 7, 2021. REUTERS/Nicholas Pfosi



Indigenous activists and supporters dump the head from a statue of Egerton Ryerson, considered one of the architect's of Canada's residential school system, into Lake Ontario in Toronto, Ontario, Canada June 7, 2021. The Tk'emlúps te Secwe'pemc indigenous nation in British Columbia announced last week it had found the remains of 215 children, some as young as three, buried at the site of the

the time.)



A Pictorial Essay

A Brief History Of Vaccine Delivery Through The Years



In January 1929, Dr. L.E. Bensom of Los Angeles used his vacation to mush to native villages in Alaska. At the close of a particularly hard day on the trail, he found himself with 70 patients on his hands, all suffering from smallpox. There were 100 people in the village with no medical facilities. Bettmann/Getty Images

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Vaccines delivered by drones and by burros. People who shout about the danger of vaccines and refuse to get a jab. Public health campaigns to convince the vaccine hesitant. Public criticism of a failure to provide vaccines for lower-income countries and marginalized populations.

These are all part of the unprecedented world vaccination campaign now going on.

They're also the hot-button topics that go back to the very first vaccine — for smallpox in 1796



Dr. Sergen Saracoglu (left) and nurse Yilzdiz Ayten (center) arrive at the village of Guneyyamac in Turkey on Feb. 15 as part of an expedition to vaccinate residents 65 years and over with Sinovac's CoronaVac COVID-19 vaccine. (Photo/Bulent

Kilic/AFP via Getty Images)

In photographs and illustrations from past and present vaccine campaigns, you can see both the similarities and the striking

James Colgrove, a professor of sociomedical sciences at Columbia University, and Sanjoy Bhattacharya, a professor of history at the University of York and director of the WHO Collaborating Centre for Global Health Histories, helped us out with historical context to go along with the imag-

The vaccine has been created. Now how to get it where it needs to go?

Getting a vaccine from point A to point B has been a logistical problem since the very start with the smallpox vaccines, Bhattacharya says.

Back then, it was a painstaking process. Liquid was usually taken from an open smallpox sore, dried and mixed with water when ready to vaccinate. But transportation delays would sometimes render the

vaccine ineffective. (The method had a tain refrigerators," Colgrove says. It is the shelf life of weeks to months — not a long time considering the transport options at



waiting for the extraction of pox sore to be used for vaccines for smallpox. (Photo/Berliner Illustrations Gesellschaft/ ullstein bild via Getty Images)

The solution? Medical teams would take children (in one case, orphans were used to transport the virus from Spain to its colonies) and animals (such as cows and horses) from village to village or from country to country, harvesting liquid from smallpox or cowpox sores and getting it under the skin of an unvaccinated person. But that was clearly not a sustainable practice, Bhattacharya says, for ethical and scientific reasons.

Many years of innovation followed, including the development of freeze-dried vaccines. The COVID-19 vaccine world is dependent on cold chain technology that uses super freezers to keep vaccines at temperatures as low as minus 13 degrees Fahrenheit while they make their way on planes, trains and automobiles.



Ousseynou Badiane, the head of Senegal's vaccination program, stands in front of newly built cold rooms at Fann Hospital in Dakar, Senegal, in January. These cold rooms may be used to help store the country's stock of COVID-19 vaccines. (John Wessels/AFP via Getty Images)

Relying on cold storage technology is still not a perfect system.

The challenge has always been the greatest in poor and rural areas. "You have to make sure you have generators to mainsame problem countries are having with the COVID-19 vaccine today.



BUSINESS

Left: A West German Navy vessel hands over vaccines to the U.S. transport General Patch in July 1957 for people sick with the Asiatic flu. The ship was anchored off Bremerhaven, West Germany, after a flu outbreak. Right: Health workers use a speedboat to make their way to vaccinate Quilombo communities against COVID-19 in Oriximiná, Brazil, in February. (Photo/ Henry Brueggemann/AP; Tarso Sarraf/ AFP via Getty Images)

Vaccine inequity is "just one part of a larger picture of inequity," Colgrove says. "People have been unvaccinated for the same set of reasons that they have always been deprived of other material goods."

For every vaccine, there's been a campaign

"Anti-vaccination movements are as old as vaccines themselves," Bhattacharya says. What drives people to oppose a vaccine? You have to look at what is happening in a country or community culturally and politically and that is where you'll find your answers. It is usually a combination of factors that create doubts about how safe and effective a vaccine is, Bhattacharya says.





head holding a needle menacingly toward a child as he administers a tainted smallpox vaccination was meant to sow distrust of smallpox vaccines. Right: Protesters against COVID-19 vaccinations hold a rally in Sydney in February. (Photo/Bettman/Getty Images; Brook Mitchell/Getty

But what really gets people riled up, Colgrove says, is when governments mandate vaccinations. "What gets people marching in the stress, forming orgs, creating pamphlets is when governments start to require it. If you don't want the vaccine, but you don't feel like anyone is forcing you to get it, then you just don't get it. Anti-vaccination movements really arose in the mid-19th century when governments started to require it."

There have always been trust issues

A vaccine campaign must address the issues of trust between those giving the vaccines and those receiving it, Bhattacharya says. You can't run it just with logistics. The vaccine campaigns that don't take trust into account end up struggling while the process drags on to get a disease under control.

In the case of polio, Bhattacharya says, it was difficult to convince communities to get the vaccine in places where governments hadn't acted in the communities' interest on other issues



Boys stand in line to be vaccinated through the smallpox eradication and measles control program in West Africa in 1968. While smallpox has been eradicated, measles remains a leading cause of death among young children, even though a safe and cost-effective vaccine is available, the World Health Organization says. (Smith Collection/Gado/Getty

"It was about [the government] convincing people that the polio vaccination was about their best interests in a context where governments had done little for their general welfare. This was the context in which polio vaccination drives were resisted in northern India, for example," Bhattacharya says. People have said it was superstition about the vaccine that prevented Indians from getting the vaccine, but it was actually about "a fundamental lack of trust."

(Continued On Page C7-2)



(Continued From Page C7-1)



A Brief History Of Vaccine **Delivery Through The Years**

It's all about the advertising

To get the word out and make a convincing argument about the vaccine, it's all about marketing and messaging. Advertising techniques were first used in the 1920s for diphtheria immunizations, Colgrove says. (Think images of smiling babies with warnings in red ink that diphtheria kills.)



A 1963 poster featuring the CDC's national symbol of public health, "Wellbee," encourages the public to take an oral polio vaccine. (Photo/CDC/PHIL/ **Corbis via Getty Images)**

The way a vaccine is given is also critical. The first oral vaccine in the 1960s for polio replaced the hypodermic needle. It certainly made it much easier to sell to those who might be hesitant or fearful of needles, Col-

"Needle phobia is a big deal, and orally administered vaccines are more acceptable to many people. Also you don't have to worry about the injection equipment [which was

says. "In fact one of the reasons the global polio eradication ended up being so successful was they used the oral vaccine as opposed to the injected vaccine." The oral vaccine also did a better job of protecting against the virus.

The West makes the vaccines and the rules. That's actually kind of new

The West wasn't always the main player in vaccine production — although it was always on the path to be. Following World War II, several newly independent (decolonized) countries were keen to develop their own vaccine production capabilities. Two examples are India and Pakistan, Bhattacharya says.

"Countries like India and Pakistan were able to play Cold War foes [the U.S. and Soviet Union] against each other to get access to new vaccine production technologies, assistance in setting up new vaccine production units," he adds.

So how did the West ultimately get control? In that post-World War II era in the West, people started to realize there was money to be made in all pharmaceuticals (not just vaccines), and "the business landscape changed," Colgrove says.



helpful for mass vaccinations]," Colgrove Marie Josette Francou (right), a

Red Cross nurse, vaccinates a child against cholera in 1953 in Indochina

(now Vietnam). (Intercontinentale/

AFP via Getty Images)

What had been a cottage industry of small pharmaceutical companies, individual investigators and physician scientists started producing more products along with vaccines, Colgrove says. They evolved into the mega companies that exist today.

That said, other countries are still in the vaccination business — albeit with mixed results — including Russia's Sputnik V, China's Sinovac and outlier



Workers wait to open a secure door in the packaging area of Sinopharm's COVID-19 vaccine during a media tour organized by the State Council Information Office in February in Beijing. Sinopharm is one of China's largest state-owned biotech companies. Kevin Frayer/Getty Images

The power and politics behind vac-

Politicians love their mottos and the vaccination effort is no different. In the U.S., government officials called it Operation Warp Speed and now the "We Can Do This" campaign. In Germany, it's "Vaccinate, Vaccinate, Vaccinate." In Israel, it's "Getting Back to Life."

So, how much of vaccine production and distribution is about political power and money?

Bhattacharya says pretty much all of it. "Pandemic responses, including the vaccination programs that underpin them, are always political," he says. "Those who claim that they know the means of accentuating 'global solidarity' are no less political; they just have different political goals."



COMMUNITY



Left: Thousands of New Yorkers, on an appeal by government officials, came to city hospitals and health stations to get vaccinated against smallpox. Here a crowd lines up outside a Bronx hospital in April 1947. Right: In an aerial view from a drone, cars line up for a mass **COVID-19** vaccination event in January in Denver. (Photo/Bettmann/Getty Images; Michael Ciaglo/Getty Image)

And the money? Most vaccines wouldn't exist if Big Pharma didn't make a profit off them, Colgrove says.

One of the criticisms is that we have vaccines for diseases that burden rich countries but not for those that plague poor countries — such as malaria and dengue fever. "If those diseases were a problem in Europe and the U.S., we would probably have vaccines for them now."

That's the contradiction of the pharma industry, Colgrove says. "On the one hand they produce these drugs for the benefit of everyone, but their mission is to make profits for their shareholders."

What will the world say about the COVID-19 vaccination effort in 100

People will not remember the details, Colgrove says. Take, for example, the polio vaccine rollout, he says. If you ask people today, they would say it was a huge success, but they forget it was total chaos for a while. "There were a lot of problems with the initial distribution during the period when the demand exceeded the supply. The polio vaccine was developed by a nonprofit foundation. The U.S. government had very little involvement because the Eisenhower administration saw involvement as the opening for socialized medicine.

"There was also lots of confusion and uncertainty about who should get the vaccine first and supplies were limited. There were stories of rich people pulling strings to get their kids vaccinated first."



Sanitation worker Ramesh Solanki cleans the streets outside India's Palghar railway station. "I get up every morning at 5:30, and I see news about the vaccines on TV," he says. "I don't know about any controversies. I just know I'm proud to be part of this." As a sanitation worker, he was among the first Indians eligible to get the coronavirus vaccine. (Photo/Viraj Nayar for NPR)

When it came to the COVID-19 vaccine, the Centers for Disease Control and Prevention knew there were limited supplies so it was able to prioritize certain populations such as health care workers and older people, Colgrove says. "But I think the way people will remember the COVID rollout will depend on what happens in the coming months and years."

No one can deny the incredible feat of making vaccines in a year. But Bhattacharya points to another legacy.

Bhattacharya says it's unfortunate, but this vaccination effort will be all about profits, not humanity — the world was let down when it comes to equity and access to the vaccine.



Two men, wearing personal protective equipment, visit the grave of a relative in a public cemetery, reserved for suspected COVID-19 victims, in December in Jakarta, Indonesia. Ulet Ifansasti/ **Getty Images**

"I think our descendants will look back with some shame at the efforts of so many private vaccine producers to make immense profit from human misery and anxiety." (Courtesy npr.org) NPR Writers include: Michele Abercrombie, Xueying Chang, Ben De La Cruz and Suzette Lohmeyer.

星期三

2021年6月9日

Wednesday, June 9, 2021

美南國際電視15.3的《JJ觀點》——減碳?拼經 從Exxxon號想到 看世界能源與氣候議題



(本報記者黃梅子)石油巨人們 的霸權,會加速落日嗎?」西方世界 的石油兩大巨頭——荷蘭皇家殼牌公 司 (Shell) 與埃克森美孚 (Exxon Mobil) ——5月26日分別遭遇「減 碳重擊」:在殼牌的策略總部荷蘭, 海牙地方法院歷史性地判決殼牌敗訴 ,下令殼牌集團必須再把集團總碳排 放量,於2030年前減低45%;同時 ,美國最大的石油財團埃克森美孚, 周三的董事會改選中,也歷史性地由

「減碳派投資基金」取得兩席董事。 一來一往之間,大西洋兩岸石油界的 傳統權力結構正遭遇極大挑戰, 甚至 有可能以此爲起點,加速這些稱霸全 球一世紀的「石油巨人」們的黃昏? 殼牌與埃克森美孚同日遭遇的重

大路線挫敗,雖然沒有對即日股價與 油價帶來明顯影響,但各大國際財金 媒體、能源新聞、法律專家、與全球

各大環保團體都高度關註,並認為後 續很可能觸發業界的連帶效應,逼迫 各大石油財團加速減碳承諾與能源轉 型。

26日的減碳風向衝擊,首先發生 在殼牌公司的策略總部荷蘭。爲了施 壓作爲西方石油龍頭的殼牌公司對 「阻止全球暖化負起『有效』的責任 」,環保NGO「地球之友」的荷蘭分 部,才在海牙地區法院提告殼牌公司 -全案周三一審宣判:荷蘭皇家殼 牌公司吞下了歷史性的「關鍵敗訴」

在訴訟內容中,地球之友主張殼 牌的石油與天然氣產品,對加劇全球 暖化與極端氣候變遷「負有直接責任 」,此一營利方式明顯違反了企業的 謹慎責任與人權規範。然而由於眼下 的迫切與不可逆,作爲原告的地球之 友並不要求殼牌賠償傷害,而是請求 法院「限製」殼牌繼續犯錯,「強製 被告全面而有效地減低全集團的整體 碳排量。|

但對此,殼牌的辯護律師團隊則 認為:氣候變遷與減緩暖化,是極為 複雜而廣泛的「全球性社會議題」, 殼牌本身已經做出了合理的減碳承諾 ,但地球之友的提告卻有意把破壞地 球的責任,不合宜地推導為「單一私

營企業或特定產業的責任」-話說,殼牌認爲氣候變遷是「人類共 業上,殼牌本來就以有心修正減碳, 但公司與整個石油產業不應成爲被故 意針對的替罪羊。

但根據《華爾街日報》的報導 殼牌目前的減碳承諾算法,仍主打單 位生產的減碳程度 (每單位的煉油產 品能降低多少碳排),但這種密度式 的承諾相對「寬鬆」,於現實中仍可 能出現「單位碳排密度變少」但「整 體碳排變更多」的狀況。

地球之友之所以選擇海牙提告、 而不是殼牌的註冊地英國,是因爲殼 牌公司的行政與策略總部設在荷蘭, 因此荷蘭司法系統的判決才能對殼牌 的企業策略,達到實質性的法律壓力 。而最終,海牙地區法院也沒有讓環 團失望,並在5月26日做出了至關重 要的歷史性判決。

海牙地區法院認為:就客觀證據 來說,殼牌公司雖然「目前尚未」違 反企業減碳承諾,但照目前的發展走 勢,「承諾失敗」的結果極可能迫在 眉梢。因此最後判地球之友勝訴,並 當庭對殼牌提出要求:

「殼牌公司必須以2019年的企業 總碳排爲標準,在2030年前達成至 少減碳45%的目標。」

法院表示, 殼牌減碳45%的2030 目標,並不只限於企業生產過程,上 遊的採油供應與下遊的石化產品使用

,也都一併算在殼牌應減碳的「公衆 責任 | ——此一認定,雖然明顯增加 了殼牌減碳的壓力與適用範圍,但海 牙法院並沒有規定殼牌應該如何達成 減碳目標?也沒有說明荷蘭司法系統 該如何監督?或強製殼牌執行這 項-45%的法院決定?

儘管相關判決仍有許多沒說清楚 的地方,且殼牌已決定發起上訴,從 上訴法院到最高法院預計還有4~6年 的訴訟時間。但以地球之友爲首的國 際環團卻大為振奮,因為此一勝訴先 例一出,各國的環保集團都可能藉此 判例發起減碳訴訟,受影響的不僅是 各國的石油財團,高耗能工業、大型 農業財團...都可能是下一波『減碳訴 訟戰』的施壓目標……

請看美南國際電視15.3《JJ觀點 》,本期話題一休斯頓新聞名人馬健 國際貿易中心名譽主席金諾威 談----減碳?拼經濟?從Exxon減碳 失利、改選董事會,看世界能源與氣 候議題。

請收看美南國際電視15.3頻道的 《JJ觀點》,美南國際電視已加入北 美最大的中文電視平臺,您家如果安 有iTalkBB,收看效果更好!也可以在 美南新聞網站 scdaily.com, youtube 上搜索 Stv15.3 Houston, 訂閱美南新 聞頻道,隨時收看美南國際電視的節 目。美南國際電視多平臺覆蓋,您隨 時隨地都可以收看到美南國際電視。









您是否夢想過出版自己的書呢?



集 \$799200頁內

联系人: Nicole CLA@SCDAILY.COM 281-498-4310

美南新聞出版社 攜亞馬遜公司

強強聯手 全力打造 •••

您的文章,家譜,史記...

於亞馬遜等各大網上書店銷售

*提供文字圖片 我們設計封面 *美南新聞報道 及半頁廣告